

EN To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome. Read the separate important information leaflet and this user manual carefully before you use the appliance.

DE Um das Kundendienstangebot von Philips vollständig nutzen zu können, sollten Sie Ihr Produkt unter www.philips.com/welcome registrieren. Lesen Sie die separate Broschüre mit wichtigen Informationen und diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden.

FR Pour profiter pleinement de l'assistance offerte par Philips, enregistrez votre produit à l'adresse suivante : www.philips.com/welcome. Veuillez lire la brochure séparée sur les informations importantes et ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil.

NL Registreer uw product op www.philips.com/welcome om optimaal gebruik te kunnen maken van de door Philips geboden ondersteuning. Lees de afzonderlijke folder met belangrijke informatie en deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken.

DA Hvis du vil have fuldt udbytte af den support, som Philips tilbyder, kan du registrere dit produkt på www.philips.com/welcome. Læs den separate folder med vigtig information og denne brugervejledning omhyggeligt, før du tager apparatet i brug.

FI Käytä hyväksesi Philipsin tuki ja rekisteröi tuote osittoteessa www.philips.com/welcome. Lue tämä laitteen käyttöopas ja erillinen tärkeitä tietoja sisältävä lehtinen ennen laitteen käyttöä.

NO Hvis du vil dra full nytte av støtten som Philips tilbyr, kan du registrere produktet ditt på www.philips.com/welcome. Les det separate heftet med viktig informasjon og denne brukerhåndboken nøye før du begynner å bruke apparatet.

SV Genom att registrera din produkt på www.philips.com/welcome kan du dra nytta av Philips support. Läs den separata och viktiga informationsbroschyren och användarhandboken noggrant innan du använder apparaten.

IT Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza fornita da Philips, registrare il proprio prodotto sul sito: www.philips.com/welcome. Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente la brochure informativa e il presente manuale dell'utente.

ES Para poder beneficiarse por completo de la asistencia que ofrece Philips, registre el producto en www.philips.com/welcome. Lea atentamente el folleto de información importante y el manual de usuario antes de utilizar el aparato.

PT Para usufruir de todas as vantagens da assistência oferecida pela Philips, registre o seu produto em www.philips.com/welcome. Leia atentamente o folheto das informações importantes em separado e este manual do utilizador antes de utilizar o aparelho.

RU Чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте продукт на www.philips.com/welcome. Перед использованием прибора внимательно ознакомьтесь с важной информацией в буклете и с данной инструкцией по эксплуатации.

TR Philips'in sunduğu destekten tam olarak yararlanmak için ürününüzü www.philips.com/welcome adresinde kaydedin. Cihazı kullanmadan önce ayrı olarak bulunan önemli bilgi broşürünü ve bu kullanıcı kılavuzunu dikkatlice okuyun.

KK Philips ұсынатын қолдауды толық пайдалану үшін өнімді www.philips.com/welcome торабында тіркеңіз. Құрылғыны пайдаланбастан бұрын бөлек маңызды апарат паракасын және осы пайдаланушы нұсқаулығын мұқият оқып шығыңыз.

PL Aby w pełni skorzystać z obsługi świadczonej przez firmę Philips, należy zarejestrować zakupiony produkt na stronie www.philips.com/welcome. Przed pierwszym użyciem urządzenia zapoznaj się dokładnie z ulotką informacyjną oraz instrukcją obsługi.

CS Chcete-li využívat všech výhod podpory nabízené společností Philips, zaregistrujte svůj výrobek na stránkách www.philips.com/welcome. Před použitím si pečlivě přečtěte uživatelskou příručku a samostatný letáček s důležitými informacemi.

EL Για να επωφεληθείτε πλήρως από την υποστήριξη που προσφέρει η Philips, δηλώστε το προϊόν σας στη διεύθυνση www.philips.com/welcome. Διαβάστε το ξεχωριστό φυλλάδιο σημαντικών οδηγιών και το παρόν εγχειρίδιο χρήσης προσεκτικά προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

BG За да се възползвате изцяло от предлаганата от Philips поддръжка, регистрирайте продукта си на адрес www.philips.com/welcome. Прочетете внимателно отделната листовка с важна информация, както и това ръководство за потребителя, преди да използвате уреда.

HR Kako biste u potpunosti iskoristili podršku koju nudi Philips, registrirajte svoj proizvod na www.philips.com/welcome. Prije uporabe aparata pažljivo pročitate zasebni letak s važnim informacijama i ovaj korisnički priručnik.

ET Philipsi pakutava tooteto eeliste täielikuks kasutamiseks registreerige oma toode veebilehel www.philips.com/welcome. Lugege enne seadme kasutamist läbi olulise teabe brošüür ja kasutusjuhend.

HU A Philips által biztosított támogatás teljes körű igénybeviteléhez regisztrálja a terméket a www.philips.com/welcome weboldalon. Kérjük, körültekintően olvassa el a „Fontos tudnivalók” c. ismertetőt és ezt a felhasználói kézikönyvet, mielőtt használni kezdené a készüléket.

LT Jei norite pasinaudoti „Philips” siūloma pagalba, užregistruokite savo gaminį adresu www.philips.com/welcome. Prieš pradėdami naudoti prietaisą, perskaitykite atskirą svarbios informacijos lapelį ir vartotojo vadovą.

LV Lai pilnībā izmantotu Philips piedāvāto atbalstu, reģistrējiet savu izstrādājumu vietnē www.philips.com/welcome. Pirms lietošanas rūpīgi izlasiet atsevišķo informatīvo bukletu un šo lietotāja rokasgrāmatu.

SL Da bi izkoristili vse prednosti Philipsove podpore, izdelke registrirajte na www.philips.com/welcome. Pred uporabo aparata preberite letak s pomembnimi informacijami in ta uporabniški priručnik.

RO Pentru a beneficia pe deplin de asistența oferită de Philips, înregistrați-ți produsul la www.philips.com/welcome. Citește broșura separată cu informații importante și acest manual de utilizare cu atenție înainte de a utiliza aparatul.

SK Ak chcete naplno využiť podporu ponúkanú spoločnosťou Philips, zaregistrujte svoj produkt na lokalite www.philips.com/welcome. Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte samostatný leták s dôležitými informáciami a tento návod na používanie.

SR Da biste na najbolji način iskoristili podršku koju nudi kompanija Philips, registrujte proizvod na www.philips.com/welcome. Pre korišćenja aparata pažljivo pročitajte brošuru sa važnim informacijama i ovaj korisnički priručnik.

UK Щоб у повній мірі користуватися підтримкою, яку пропонує Philips, зареєструйте свій виріб на веб-сайті www.philips.com/welcome. Перед тим як користуватися пристроєм, уважно прочитайте окремий буклет із важливою інформацією і цей посібник користувача.

KO 필립스가 드리는 모든 지원 혜택을 받으실 수 있도록 www.philips.com/welcome에서 제품을 등록하십시오. 제품을 사용하기 전에 별도의 중요 정보 책자와 이 사용 설명서를 주의 깊게 읽어 보십시오.

TH เพื่อให้คุณได้รับประโยชน์อย่างเต็มที่จากบริการที่ Philips มอบให้ โปรดลงทะเบียนผลิตภัณฑ์ของคุณที่ www.philips.com/welcome อ่านข้อมูลที่สำคัญในแผ่นพับในภาษาอังกฤษและคู่มือการใช้งานโดยละเอียดและยึดก่อนที่คุณจะเปิดเครื่องใช้

SC 为了充分享受飞利浦提供的支持，请在 www.philips.com/welcome 上注册您的产品。使用本产品前，请仔细阅读随附的重要信息页面和本用户手册。

TC 要享受 Philips 為您提供的全面支援，請在 www.philips.com/welcome 網站註冊您的產品。使用本產品前請先細閱另外的重要資訊手冊及本用戶手冊。

MS Untuk mendapatkan manfaat sepenuhnya daripada sokongan yang ditawarkan oleh Philips, daftarkan produk anda di www.philips.com/welcome. Baca nialah maklumat penting yang berasingan dan manual pengguna ini sebelum anda menggunakan perkakas ini.

VI Để được hưởng lợi ích đầy đủ từ hỗ trợ do Philips cung cấp, hãy đăng ký sản phẩm tại www.philips.com/welcome. Hãy đọc kỹ tài liệu thông tin quan trọng riêng và tài liệu hướng dẫn sử dụng này trước khi sử dụng thiết bị.

IN Untuk memanfaatkan sepenuhnya dukungan yang ditawarkan Philips, daftarkan produk Anda di www.philips.com/welcome. Bacalah brosur informasi terpisah dan petunjuk pengguna dengan saksama sebelum Anda menggunakan alat.

AR لاستفادة بالكامل من الدعم الذي تقدمه Philips، قم بتسجيل منتجك في www.philips.com/welcome. اقرأ كتيب المعلومات المهمة المفصل وتبلي المستخدم هذا بدقة قبل استخدام الجهاز.

FA برای استفاده بهینه از خدمات پس از فروش Philips، دستگاه خود را در سایت www.philips.com/welcome ثبت نام کنید. بروشور جداگانه اطلاعات مهم و این راهنمای کاربر را قبل از استفاده از این وسیله به دقت مطالعه کنید.

www.philips.com/support

The diagram illustrates the correct iron settings for various fabric types. It shows a central image of the iron with callouts to the steam control dial and the temperature selector. The settings are: Linen (MAX LINEN), Cotton (COTTON), Silk (SILK), and Synthetic (SYNTHETICS). The steam control dial has settings for ECO, MAX, and STEAM. The temperature selector has settings for ECO, MAX, and STEAM.

www.philips.com/support

The diagram shows five steps for filling the water tank: 1. Do not use tap water (indicated by a red X). 2. Use distilled water (indicated by a blue arrow). 3. Fill the tank. 4. Do not overfill (indicated by a red X). 5. Close the lid.

www.philips.com/support

Fabric	Icon	Icon
Linen	MAX LINEN	☰
Cotton	COTTON	☰
Silk	SILK	ECO
Synthetic	SYNTHETICS	☒

www.philips.com/support

	Fabric	Linen	Cotton	Silk	Synthetic
DE	Stoff	Leinen	Baumwolle	Seide	Kunststoff
FR	Tissu	Lin	Coton	Soie	Synthétique
NL	Textiel	Linnen	Katoen	Zijde	Kunststof
DA	Stof	Linned	Bomuld	Silke	Kunststof
FI	Kangas	Pellava	Puuvilla	Silkki	Tekokuitu
NO	Stofftype	Lin	Bomull	Silke	Syntetiske stoffer
SV	Material	Linne	Bomull	Siden	Syntet
IT	Tessuto	Lino	Cotone	Seta	Sintetico
ES	Tejido	Lino	Algodón	Seda	Sintético
PT	Tecido	Linho	Algodão	Seda	Sintético
RU	Ткань	Лен	Хлопок	Шелк	Синтетика
TR	Kumaş	Keten	Pamuklu	İpek	Sentetik
KK	Мата	Зығыр	Мақта	Жібек	Синтетика
PL	Tkanina	Len	Bawełna	Jedwab	Tkanina syntetyczna
CS	Textilie	Len	Bavlna	Hedvábí	Syntetická textilie
EL	Υφασμά	Λινά	Βαμβάκερά	Μετάξινα	Συνθετικά
BG	Тъкани	Лен	Памук	Коприна	Синтетика
HR	Tkanina	Lan	Pamuk	Svila	Sintetika
ET	Kangas	Linane	Puuvilane	Siid	Süntetiline
HU	Textil	Vászon	Pamut	Selyem	Műanyag
LT	Medžiaga	Linas	Medvilnė	Šilkas	Sintetika
LV	Audums	Lins	Kokvilna	Zīds	Sintētika
SL	Tkanina	Posteljina	Bombač	Svila	Sintetika
RO	Material	Ln	Bumbac	Mătase	Sintetic
SK	Látka	Lan	Bavlna	Hodváb	Syntetická látka
SR	Tkanina	Lan	Pamuk	Svila	Sintetika
UK	Тканина	Льон	Бавовна	Шовк	Синтетика
KO	패브릭	마	면	실크	합성 섬유
TH	เนื้อผ้า	ลินิน	ผ้าฝ้าย	ผ้าไหม	ใยสังเคราะห์
SC	织物	麻	棉	丝绸	合成材料
TC	纖維	麻質	棉質	絲質	合成纖維
MS	Fabrik	Linen	Kain kapas	Sutera	Sintetik
VI	Vải	Lanh	Cotton	Tơ lụa	Tổng hợp
ID	Kain	Linen	Katun	Sutera	Sintetis
AR	القماش	كتان	قطن	حرير	صناعي
FA	پارچه	نخی	کتان	ابریشمی	الیاف مصنوعی

www.philips.com/support

The diagram shows six steps for using the iron: 1. Check the fabric type (indicated by a green checkmark). 2. Set the temperature (indicated by a green checkmark). 3. Iron the fabric (indicated by a green checkmark). 4. Do not iron synthetic fabrics (indicated by a red X). 5. Do not iron silk (indicated by a red X). 6. Iron the fabric correctly (indicated by a green checkmark).

RU

Игрователь: "Филипс Консьюмер Лайфстайл Б.В.", Туссендиелен 4, 9206 АД, Дракен, Нидерланды.
Импортер на територию России и Таможенного Союза: ООО "ФИЛИПС", Российская Федерация, 123022 г. Москва, ул. Сергея Макеева, д.13, тел. +7 495 961-1111
Для бытовых нужд
Класс защиты от поражения электрическим током: Класс I
Сделано в Индонезии

Сводная таблица параметров моделей:

Модель	Электрические параметры	Автоотключение
GC4901, GC4902, GC4905, GC4908, GC4909	2500-3000 Вт, 220-240 В, 50-60 Гц	да

Условия хранения, эксплуатации

Температура	+0 °C - +35 °C
Относительная влажность	20% - 95%
Атмосферное давление	85 - 109 кПа

KK

Бу үйрү
Өндүрүү: "Филипс Консьюмер Лайфстайл Б.В.", Туссендиелен 4, 9206 АД, Дракен, Нидерланды.
Ресей және Казань, Оаке территориясына импорттаушы: ФИЛИПС ЖШК, Ресей Федерациясы, 123022, Мәскеу қаласы, Сергей Макеев көшесі, 13-үй, тел. +7 495 961-1111.
Тұрмыстық қажеттіліктерге арналған
Электр тогымен зақымданудан қорғау классы: Класс I
Индонезияда жасалған

Жынықтық кесте параметрлерінің модельдер:

Модель	Электр параметрлері	Автоматты түрде өшу
GC4901, GC4902, GC4905, GC4908, GC4909	2500-3000 Вт, 220-240 В, 50-60 Гц	иә

Сақтау шарттары, пайдалану

Температура	+0 °C - +35 °C
Салыстырмалы ылғалдылық	20% - 95%
Атмосфералық қысым	85 - 109 кПа

제조번호 부여기준 : 본 제품의 제조번호는 4자리,5자리,6자리,9자리로 표기될 수 있습니다. (1) 4자리일 경우 : 앞의 두 자리는 연도번호 뒤의 두 자리는 생산된 주를 의미합니다. 예) 0632 → 2006년 32번째 주에 생산 (2) 5자리일 경우 : 앞의 두 자리는 연도번호, 다음 두 자리는 생산된 주를, 마지막 자리는 생산된 요일을 의미합니다. 예) 06243 → 2006년 24번째 주의 수요일 생산 (3) 6자리일 경우 : 앞의 두 자리는 연도번호, 다음 두 자리는 월을, 마지막 두 자리는 일을 의미합니다. 예) 061125 → 2006년 11월 25일 생산 (4) 9자리일 경우 : 앞의 한 자리는 제조국을, 다음 두 자리는 연도번호, 다음 두 자리는 생산된 주를, 다음 한 자리는 공장의 생산라인을, 마지막 3자리는 그 주에 생산된 제품의 일련번호를 의미합니다. 예) 507402001 → 네덜란드에서 2007년 40번째 주에 2번 생산라인에서 첫 번째 생산 (5) 기타제조번호에 대한 문의사항은 (02)709-1200 으로 연락바랍니다.



©2018 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved.
4239 001 14821



- Kad gludeklis i pieslēgts strāvai vai atdzīest, novietojiet to un tā elektrības vadu vietā, kur tam nevar piekļūt bērni vecumā līdz 8 gadiem.
- Vienmēr novietojiet staciju (bezuđu gludeklīm) un izmantojiet gludekli uz stabilas, līdzenas un horizontālas virsmas.

- Ierīce ir jāizmanto un jānovietu uz līdzenas, stabilas un siltumizturīgas virsmas. Ja novietojat gludekli vertikāli vai uz stātvāka, pārīcīnieties, ka virsma, uz kuras gludeklis novietots, ir stabila.
- Nelietuviet vadam saskarties ar gludeklā karstu darba virsmu.
- (Bezuđu gludeklīm) Negludiniet, ja gludeklīm ir pietīrstīrāja pamatne. Cītiādi barošanas vads tiks sabojāts. Tvaika gludeklis ir paredzēts tikai gludināšanai bez vada.

- Bridīnājums, Gludeklēm ar Quick Calc Release funkciju**
- Neatveriet un neizņemiet Quick Calc Release kolektoru no ierīces līetošanas laikā.
- Nelietojiet ierīcei citus kolektorus, izņemot Quick Calc Release kolektoru, kurš ir piegādāts kopā ar ierīci.
- Neieplīdīet ūdeni Quick Calc Release kanālā atpakaļ.

- Nelietciet Quick Calc Release atverē pirkstus vai smailus priekšmetus.

- UZMANĪBU: karsta virsmas (1.att.)**
- Līetošanas laikā virsmas var kļūt karstas (gludeklēm ar karstuma simbolu uz ierīces).

- Pievienojiet ierīci tikai izemētai elektrotīkla sienas kontaktrozetei.
- Regulān pārbaudiet, vai elektrības vadam nav kādas bojājumi.
- Pilnībā atīriniet elektrības vadu, pirms ievietojat kontaktādkāsu sienas kontaktlīzdā.
- Gludeklā gludināšanas virsma var kļūt ārkārtīgi karsta, un pieskaršanās tai var izsaukt apdegumus.

- Regulān atkākojiet gludekli saskaņā ar līetošanas rokasgrāmatas nodalī. Tīrīšana un apkope* sniegtām norādījumiem.
- Pēc gludināšanas, tīrot ierīci, iepildītu vai iztukšojot ūdens tvertni un arī pavisam īsu brīdī atstājot gludekli bez uzraudzības, noregulējiet tvaika padeves vadības slēdzi stāvīkai "bez tvaika", novietojiet gludekli vertikāli stāvīkai un izvelciet elektrības kontaktādkāsu no sienas kontaktlīzdās.
- Nelietēj ūdens tvertnē smaržas, etķi, cieti, katkāmēns atīrīšanas līdzekļus, gludināšanas šķidrumus vai citas ķīmiskas vielas.
- Kontaktādkāsu drīkst pievienot tikai kontaktlīzdā, caurīem pašām tehniskajām parametriem kā kontaktādkāsai.
- Kad darbojas, iepildīšanas atverē nedrīkst būt atvērta.

Elektronmagņētiskie lauki (EML)

Ši Philips ierīce atbilst visiem piemērojamajiem standartiem un noteikumiem, kas attiecas uz elektronmagņētisko lauku iedarbību.

Pārliecinātība

- Šis simbols (2.att.) nozīmē, ka produktu nedrīkst izmantot ar parastiem sadzīvības ierīcēm (2012/79/EU).
- Ievērojiet šādā veidā spēkā esošos likumus par saistītu elektrisko un elektronisko produktu uzturēšanu. Pārbauda uzturēšanas apstākļus, nepieļaujot veltēm uz vienu cilvēku veselību.

Garantija un atbildība

Jānoskaidro, kādi ir visi atbilstoši, lūdz, apmeklējiet vietni **www.philips.com/support** vai lasiet atbilstošo pasaules garantijas lūdzību.

POLSKI

Wprowadzenie

Głównelemi zakupki i witamy w gronie użytkowników produktów Philipsi! Aby w pełni skorzystać z obsługi świadczonej przez firmę Philips, należy zarejestrować zakupiony produkt na stronie **www.philips.com/welcome**.

Ważne

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia, zapoznaj się dokładnie z tą ulotką informacyjną i zachowaj ją w razie potrzeby. To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. W przypadku zastosowań komercyjnych, niewłaściwego użytkowania lub użytkowania niezgodnego z instrukcjami producent nie ponosi odpowiedzialności, a gwarancja traci ważność.

Niebezpieczeństwo

- Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie.

Ostrzeżenie

- Przed podłączeniem urządzenia upewnij się, że napięcie podane na urządzeniu jest zgodne z napięciem w sieci elektrycznej.
- Ne korzystaj z urządzenia, jeśli jego wtyczka, przewód sieciowy bądź samo urządzenie mają widoczne ślady uszkodzenia lub jeśli urządzenie działa w sposób odbiegający od normy, zostało upuszczone bądź przeciekła.
- Nie zanurzaj w wodzie żelazka ani podstawy (w przypadku żelazka bezprzewodowego).
- Ze względów bezpieczeństwa wymiáne uszkodzonego przewodu sieciowego zlec firmie Philips, autoryzowanemu centrum serwisowemu Philips lub odpowiednio wykwalifikowanej osobie.

- Nigdy nie zostawiaj urządzenia bez nadzoru, gdyż jest ono podłączone do sieci elektrycznej. Zawsze wycmij wtyczkę urządzenia z gniazdka elektrycznego przed napełnieniem zbiorniczka wody. Przed napełnieniem zbiorniczka wody żelazka bezprzewodowego należy je zdjąć z podstawy.
- Żelazko bezprzewodowe może być używane wyłącznie z podstawą.
- Urządzenie może być używane przez dzieci, które ukończyły 8. rok życia, pod warunkiem, że rodzic nadziera nad ich korzystaniem z urządzenia i jest świadomy ich zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadającymi wiedzy lub doświadczenia w zakresie użytkowania tego typu urządzeń, pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną poinformowane o potencjalnych zagrożeniach.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem. Starsze dzieci, które ukończyły 8. rok życia, mogą z pomocą rodzica korzystać z funkcji Calc-Clean wyłącznie pod nadzorem.
- Włączane lub stygnące żelazko oraz jego przewód sieciowy należy umieścić poza zasięgiem dzieci poniżej 8. roku życia.
- W przypadku żelazka bezprzewodowego używaj zawsze podstawy i prasuj na stabilnej, równej i poziomej powierzchni.
- Urządzenie należy stawiąć i używać go na płaskiej, stabilnej, żaroodpornej powierzchni.
- W przypadku ustawiania żelazka w pozycji pionowej lub umieszczania na podstawie upewnij się, że powierzchnia jest stabilna.
- Nie dopuszczaj do kontaktu przewodu sieciowego z rozgrzaną stopą żelazka.

- W przypadku żelazka bezprzewodowego nie prasuj z podstawą przymocowaną do żelazka. Może to spowodować uszkodzenie przewodu zasilającego. Żelazko parowe jest przeznaczone wyłącznie do prasowania bezprzewodowego.

Ostrzeżenia: dotyczy modeli żelazek z funkcją Quick Calc Release

- Nie otwieraj zbiornika funkcji Quick Calc Release ani nie wycmij go z urządzenia podczas użytkowania.
- Nie używaj z urządzeniem innych zbiorników niż zbiornik Quick Calc Release dołączony do zestawu.
- Nie wlewaj wody do kanałka otworu Quick Calc Release.
- Nie wkładaj do otworu Quick Calc Release palców ani ostrych przedmiotów.
- UWAGA: gorąca powierzchnia (rys. 1)**
- Powierzchnie mogą się nagrzewać podczas użytkowania (dotyczy żelazek oznaczonych symbolem ostrzegającym przed wysoką temperaturą).

- Uwaga**
- Podłączaj urządzenie wyłącznie do uzziemionego gniazdka elektrycznego.
- Regulamente sprawdzaj, czy przewód sieciowy nie jest uszkodzony.
- Przed umieszczeniem wtyczki w gniazdku elektrycznym całkowicie rozwiń przewód.
- Stopa żelazka może być bardzo rozgrzana i dotknięcie jej może spowodować poparzenia.
- Regulamente usuwaj kamień z żelazka zgodnie ze wskazówkami zamieszczonymi w rozdziale „Czyszczenie i konserwacja” w instrukcji obsługi.
- Po zakończeniu prasowania ustaw regulator pary w położeniu „prasowanie na sucho”, ustaw żelazko w pozycji pionowej i wycmij wtyczkę przewodu sieciowego z gniazdka w przypadku: czyszczenia urządzenia, napełniania lub opróżniania zbiornika wody, odstawienia żelazka nawet na krótką chwilę.

- Nie wlewaj do zbiornika wody perfum, octu, krochmalu, środków do usuwania kamienia, ułatwiających prasowanie ani żadnych innych środków chemicznych.
- Wtyczkę podłączaj wyłącznie do gniazdka o takich samych parametrach technicznych jak wtyczka.
- Otwór wlewowy nie może być otwarty podczas pracy.
- Para elektrodynamiczna (EMF)**

To urządzenie emituje promieniowanie elektromagnetyczne (EMF) zgodnie z następującymi normami i jest zgodne z wysojami przepisami dotyczącymi narazenia na działanie pola elektrodynamicznego (EMF).

Recycling

Atent: simbol (Fig. 2) oznacza, że produkt nie można złożyć w znormalizowanym odpadku domowym (2012/79/EU).

Należy przestrzegać zasad z obowiązującymi w danym kraju przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

Proszymy oddzielić odpady promieni. Sposobowo naturalne oraz ludzkie zdrowie.

Гарантія і підтримка

Jeżeli potrzebujesz pomocy lub dodatkowych informacji, odwiedź stronę **www.philips.com/support** lub zaloguj się do naszego serwisu.

ROMÂNĂ

Introducere

Felicităm pentru achiziție și bun venit la Philips! Pentru a beneficia pe deplin de asistența tehnică Philips, înregistrăm aici numărul produsului.

Important!

Citiți cu atenție aceste informații importante înainte de a utiliza aparatul și păstrați-le pentru consultare ulterioară. Acest aparat electrocasnic a fost conceput numai pentru uz casnic. Producătorul nu-și asumă nicio obligație, iar garanția nu se va aplica în caz de utilizare în scop comercial, utilizarea necorespunzătoare sau nerespectarea instrucțiunilor.

Pericol

- Nu introduceți niciodată aparatul în apă.
- Avertisment**
- Înainte de a conecta aparatul, verificați dacă tensiunea indicată pe aparat corespunde tensiunii de alimentare locale.
- Nu folosiți aparatul dacă ștecherul, cablul electric sau aparatul prezintă deteriorări vizibile, dacă aparatul funcționează neobișnuit în orice mod sau dacă ai scăpat aparatul pe jos ori acesta prezintă scurgeri.
- Nu scufunda fierul de călcat sau baza acestuia (pentru fierul de călcat fără fir) în apă.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de Philips sau un centru de service autorizat de Philips sau personal calificat în domeniu, pentru a evita orice accident.
- Aparatul nu trebuie lăsat nesupraveheat în timp ce este conectat la priză.
- Scoteați întodeauna aparatul din priză înainte de a umple rezervoarul de apă. Pentru utilizarea fără fir, fierul de călcat trebuie îndepărtat de pe bază înainte de a umple rezervoarul de apă.
- Fierul de călcat fără fir trebuie utilizat cu baza furnizată.
- Acest aparat poate fi utilizat de către copii începând de la vârsta de 8 ani și persoane care au capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau sunt lipsite de experiență și cunoștințe, dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea în condiții de siguranță a aparatului și înțeleg pericolele pe care le prezintă.
- Nu le permiteți copiilor să se joace cu aparatul.
- Copiii mai mari, cu vârsta de minimum 8 ani le este permis să curețe aparatul și să efectueze procedură de detartrare numai sub supraveghere.
- Nu lăsați fierul de călcat și cablul său de alimentare la îndemâna copiilor cu vârsta sub 8 ani atunci când este pornit sau se răcesce.
- Întodeauna așezați baza (pentru fierul de călcat fără fir) și utilizeazăz fierul de călcat pe o suprafață stabilă, plată și orizontală.
- Aparatul trebuie utilizat și așezat pe o suprafață plată, stabilă și termorezistentă.
- Când așezi fierul de călcat în poziție verticală sau pe suportul său, asigură-te că suprafața pe care îl așezi este stabilă.
- Nu atingeți cablul electric de talpa fierului când acesta este încăncă.
- (Pentru fierul de călcat fără fir) Nu călca cu baza atașată de fierul de călcat. În caz contrar, cablul de alimentare se va deteriora ușor.
- Fierul de călcat cu abur este conceput exclusiv pentru călcarea fără fir.

- Avertisment: pentru modelele de fiare de călcat cu detartrare rapidă**
- Nu deschide și nu scoate recipientul pentru detartrare rapidă din aparat în timpul utilizării.

- Nu utiliza alte recipiente de pe aparat decât recipientul pentru detartrare rapidă care a fost furnizat împreună cu aparatul.
- Nu turna apă în canalul ofiциului pentru detartrare rapidă.
- Nu introduce degetele sau obiecte ascuțite în ofiциul pentru detartrare rapidă.

ATENȚIE: Suprafață fierbinte (Fig. 1)

Suprafețele pot deveni fierbinți în timpul utilizării (pentru fiarele de călcat cu simbolul „fierbinte” marcat pe aparat).

Atenție

- Conectaază aparatul numai la o priză de perete cu împământare.
- Verifică cablul regulat, pentru a te asigura că nu este deteriorat.
- Desfășurați în întregime cablul de alimentare, înainte de a-l introduce în priză.
- Talpa fierului de călcat se incinge foarte tare și poate cauza arsurii la atingere.
- Detartrajul regulat fierul de călcat, conform instrucțiunilor din capitolul „Curățarea și întreținerea” din manualul de utilizare.
- După ce ați terminat de călcat, când curățați aparatul, când impletii sau goști rezervoarul de apă sau chiar când așurii la scurta pauză: setați butonul de control al aburului la poziția „călcare uscată”, puneți fierul în poziție verticală și scoateți aparatul din priză.
- Nu turnați parfum, otet, amidon, agenți de detartrare, aditivi de călcare sau alte substanțe chimice în rezervoarul de apă.
- Ștecherul trebuie conectat doar la o priză cu aceleași caracteristici tehnice.
- Ofiциul de umplere nu trebuie deschis în timpul funcționării.
- Сămpур electrodynamică (EMF)**

Acest aparat produce câmp electrodynamic și emite radiație în regimul de aplicabile privind expunerea la câmpuri electrodynamic.

Recycling

Atent: simbol (Fig. 2) înseamnă că acest produs nu poate fi eliminat împreună cu gunăul menajer normal (2012/79/EU).

Limitează rezidul din țesut și evitați călcarea separată a produselor electrice și electronice. Eliminația corectă așază la prevenirea consecințelor negative asupra mediului și sănătății omului.

Гарантія і підтримка

Додаттве невелике інформаціє сайті асистенті, від наліж на візиті **www.philips.com/support** або в нашому сервісі.

РУССКИЙ

Вводные

Поздравляем с покупкой и приветствуем в мире Philips! Чтобы воспользоваться всеми преимуществами продукции Philips, зарегистрируйте свой продукт на веб-сайте **www.philips.com/support**.

Важные сведения о безопасности

Дополнение к эксплуатационной документации

Перед началом эксплуатации прибора внимательно ознакомьтесь с настоящим буклетом и сохните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

Этот прибор предназначен только для домашнего использования. Использование в коммерческих целях, неадекватное использование или небрежное обращение с устройством могут повлечь за собой повреждение или отмену гарантии.

Опасности

- Запрещается погружать прибор в воду.
- Предупреждение**
- Перед подключением прибора убедитесь, что указанное на нем номинальное напряжение соответствует нормальному местной электросети.
- Запрещается использовать прибор, если вывика, сетевой шнур или сам прибор имеют видимые повреждения, а также если прибор горячий, он не работает должным образом или протекает.
- Запрещается погружать в воду утюг и (для беспроводных утюгов) подставку.
- В случае повреждения сетевого шнура его необходимо заменить шнуром Philips. Чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора, заменяйте шнур только в авторизованном сервисном центре Philips или в сервисном центре с персоналом аналогичной квалификации.
- Не оставляйте включенный в сеть прибор без присмотра.
- Перед заполнением резервуара для воды обязательно отсоединяйте прибор от розетки электросети. Для беспроводных моделей перед наполнением резервуара необходимо снять утюг с подставки.
- Беспроводные утюги можно использовать только с амплеметными подставками.
- Дети старше 8 лет и лица с ограниченными интеллектуальными или физическими возможностями, а также лица с недостаточным опытом и знаниями могут пользоваться данным прибором только под присмотром или после получения инструкции по безопасному использованию прибора и при условии понимания потенциальных опасностей.
- Не разрешайте детям играть с прибором.
- Дети в возрасте 8 лет или старше могут проводить очистку прибора и выполнять удаление накипи, но только под присмотром взрослых.
- Не допускайте контакта детей младше 8 лет с утюгом и сетевым шнуром, если прибор включен, а также в процессе его охлаждения.
- Всегда размещайте подставку (для беспроводных утюгов) и используйте утюг на устойчивой, горизонтальной и ровной поверхности.
- Прибор необходимо использовать и размещать на плоской, устойчивой, термостойкой поверхности. Прежде чем поставить утюг вертикально или на подставку, убедитесь в устойчивости поверхности.
- Сетевой шнур не должен касаться горячей подошвы утюга.
- (Для беспроводных утюгов) перед использованием утюга необходимо отсоединять его от подставки. В противном случае можно повредить сетевой шнур. Этот паровой утюг предназначен только для беспроводного использования.

- Предупреждение (для утюгов с функцией быстрой очистки от накипи)**
- Не открывайте комектор системы быстрой очистки от накипи и не извлекайте его из прибора во время использования.
- Используйте только комектор системы быстрой очистки от накипи, входящий в комплектацию прибора.
- Не навивайте втулку через канал отверстия для быстрой очистки от накипи.
- Не опускайте руки и застегнутые предметы в отверстие для быстрой очистки от накипи.

ОСТОРОЖНО! Горячая поверхность (рис. 1)

- Во время использования поверхности нагреваются (применямо к утюгам с обозначением “горячо”).
- Внимание!**
- Подключайте прибор только к заземненной розетке.
- Регулярно проверяйте, не поврежден ли сетевой шнур.

- Помощно разматывайте сетевой шнур перед тем, как вставить вилку в розетку электросети.
- Прикосновение к сильно нагретой подошве утюга может привести к ожогам.
- Регулярно очищайте утюг от накипи в соответствии с рекомендациями, приведенными в главе “Очистка и уход” инструкции по эксплуатации.
- По окончании глажения, во время очистки утюга, при наполнении или опустошении резервуара для воды, а также в случае если утюг даже на короткое время оставлен без присмотра, установите парорегулятор в положение закрытое без пара, поставьте утюг вертикально и отключите его от электросети.
- Не добавляйте в резервуар для воды дуахи, уксус, крахмал, химические средства для удаления накипи, добавки для глажения или другие химические средства.
- Напряжение в сети должно соответствовать напряжению, указанному на приборе.
- Во время работы прибора отверстие для наливвания воды должно быть закрыто.

Электромагнитное поле (EMF)

Этот прибор производит электромагнитное поле в соответствии с требованиями стандартов и нормам по воздействию электромагнитного поля.

Recycling

Atent: simbol (obr. 2) znamená, že tento výrobek sa nesmie likvidovať so bežným komunálnym odpadom (2012/79/EU).

Prostředně rozdělte odpadové materiály do více kategorií: pře separování užitých elektrických a elektronických výrobků. Správná likvidace pomůže zabránit negativním dopadům na životné prostředí a lidské zdraví.

Знакка підтримки

Ак потрібні інформациі або потрібні додаттвеві знання, відвідайте сторінку **www.philips.com/support** або в нашому сервісі.

SLOVENŠČINA

Uvod

Čestitamo vam za nakup i dobrodošli pri Philipsi! Če želite popolnoma izkoristiti vse lastnosti tega Philips izdelka, registrirajte na spletnem mestu **www.philips.com/welcome**.

Pomembno

Prê uporabo aparata natančno preberite te pomembne informacije in jih shranite za poznejšo uporabo. Ta aparat je namenjen samo za domačo uporabo. Proizvajalec v primeru komercialne uporabe, neprimerne uporabe ali neupoštevanja navodil ne prevzema nikakršne odgovornosti in garancija v takšnem primeru ne velja.

Nevarnost

- Aparata ne potaplajte v vodo.

Opozorilo

- Preden priključite aparat na električno omrežje, preverite, ali napetost, navedena na aparatu, ustreza napetosti lokalnega električnega omrežja.
- Aparata ne uporabljajte, če je vtičak, omrežni kabl ali aparat poškodovan, če aparat ne deluje pravilno, če vam je aparat padel po tleh ali če pušča.
- Likalnika ali podstavka (za brezžični likalnik) ne potaplajte v vodo.
- Poškodovani omrežni kabl sme zaradi varnosti zamenjati samo predstavnik družbe Philips, pooblaščen servisni center družbe Philips ali ustrezno usposobljeno osebo.
- Na električno omrežje prikljopenega aparata nikoli ne puščajte brez nadzora.
- Pred polnjenjem zbiralnika za vodo aparat vedno izklopite iz električne vtičnice. Pred polnjenjem zbiralnika za vodo je treba brezžični likalnik odstraniti s podstavka.

- Redno uporabljajte aparat na električno omrežje, preverite, ali napetost, navedena na aparatu, ustreza napetosti lokalnega električnega omrežja.
- Aparata ne uporabljajte, če je vtičak, omrežni kabl ali aparat poškodovan, če aparat ne deluje pravilno, če vam je aparat padel po tleh ali če pušča.
- Likalnika ali podstavka (za brezžični likalnik) ne potaplajte v vodo.
- Poškodovani omrežni kabl sme zaradi varnosti zamenjati samo predstavnik družbe Philips, pooblaščen servisni center družbe Philips ali ustrezno usposobljeno osebo.
- Na električno omrežje prikljopenega aparata nikoli ne puščajte brez nadzora.
- Pred polnjenjem zbiralnika za vodo aparat vedno izklopite iz električne vtičnice. Pred polnjenjem zbiralnika za vodo je treba brezžični likalnik odstraniti s podstavka.
- Brezžični likalnik je dovoljeno uporabljati le s priloženimi vtičnicami.
- Ta aparat lahko uporabljajo otroci od 8. leta starosti naprej in osebe z zmanjšanimi fizičnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so prejele in razumevajo navodila glede varne uporabe aparata ali jih pri uporabi nadzoruje odgovorna oseba, ki jih opozori na morebitne nevarnosti.
- Ne dovolite, da bi se z aparatom igrali otroci. Otroci nad 8. letom starosti lahko čistijo aparat in odstranjujejo vodni kamen samo pod nadzorom.
- Ko je aparat vklopljen ali se ohlaja, likalnik in njegov napajalni kabl hranite izven dosega otrok pod 8. letom starosti.
- Podstavek (za brezžični likalnik) in likalnik vedno postavite in uporabljajte na stabilni, ravni in vodoravni podlagi.
- Aparat postavite in uporabljajte na stabilni in ravni površini, ki je odporna na vročino. Ko likalnik postavite pokonci ali na stojalo, ga postavite na stabilno površino.
- Pozate, da omrežni kabl ne pride v stik z vročo likalno ploščo.
- (Za brezžični likalnik) Ne likajte, če je na likalnik nameščen podstavek. Sicer se lahko poškoduje napajalni kabl. Parni likalnik je zasnovan le za brezžično likanje.

- Nebezpečnostvo**
- Zariadenie nikdy neponrajajte do vody.

Varovanie

- Pred pripojením zariadenia skontrolujte, či sa napätie uvedené na zariadení zhoduje s napätím v sieti.
- Zariadenie nepoužívajte, ak sú zástrčka, sieťový kábel alebo samotné zariadenie viditeľne poškodené alebo ak zariadenie funguje neúvyčajne, spadlo, pripadne z neho uniká voda.
- Žehlička ani podstavec (pri bežničnových žehličkách) nikdy neponrajajte do vody.
- Poškodený sieťový kábel smie vymeniť jedine personál spoločnosti Philips, personál servisného strediska autorizovaného spoločnosťou Philips alebo osoba s podobnou kvalifikáciou, aby nedošlo k nebezpečnej situácii.

- Opasnosti**
- Запрещается погружать прибор в воду.
- Предупреждение**
- Перед подключением прибора убедитесь, что указанное на нем номинальное напряжение соответствует нормальному местной электросети.
- Запрещается использовать прибор, если вывика, сетевой шнур или сам прибор имеют видимые повреждения, а также если прибор горячий, он не работает должным образом или протекает.
- Запрещается погружать в воду утюг и (для беспроводных утюгов) подставку.
- В случае повреждения сетевого шнура его необходимо заменить шнуром Philips. Чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора, заменяйте шнур только в авторизованном сервисном центре Philips или в сервисном центре с персоналом аналогичной квалификации.
- Не оставляйте включенный в сеть прибор без присмотра.
- Перед заполнением резервуара для воды обязательно отсоединяйте прибор от розетки электросети. Для беспроводных моделей перед наполнением резервуара необходимо снять утюг с подставки.
- Беспроводные утюги можно использовать только с амплеметными подставками.
- Дети старше 8 лет и лица с ограниченными интеллектуальными или физическими возможностями, а также лица с недостаточным опытом и знаниями могут пользоваться данным прибором только под присмотром или после получения инструкции по безопасному использованию прибора и при условии понимания потенциальных опасностей.
- Не разрешайте детям играть с прибором.
- Дети в возрасте 8 лет или старше могут проводить очистку прибора и выполнять удаление накипи, но только под присмотром взрослых.
- Не допускайте контакта детей младше 8 лет с утюгом и сетевым шнуром, если прибор включен, а также в процессе его охлаждения.
- Всегда размещайте подставку (для беспроводных утюгов) и используйте утюг на устойчивой, горизонтальной и ровной поверхности.
- Прибор необходимо использовать и размещать на плоской, устойчивой, термостойкой поверхности. Прежде чем поставить утюг вертикально или на подставку, убедитесь в устойчивости поверхности.
- Сетевой шнур не должен касаться горячей подошвы утюга.
- (Для беспроводных утюгов) перед использованием утюга необходимо отсоединять его от подставки. В противном случае можно повредить сетевой шнур. Этот паровой утюг предназначен только для беспроводного использования.

- Opasnosti**
- Запрещается погружать прибор в воду.
- Предупреждение**
- Перед подключением прибора убедитесь, что указанное на нем номинальное напряжение соответствует нормальному местной электросети.
- Запрещается использовать прибор, если вывика, сетевой шнур или сам прибор имеют видимые повреждения, а также если прибор горячий, он не работает должным образом или протекает.
- Запрещается погружать в воду утюг и (для беспроводных утюгов) подставку.
- В случае повреждения сетевого шнура его необходимо заменить шнуром Philips. Чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора, заменяйте шнур только в авторизованном сервисном центре Philips или в сервисном центре с персоналом аналогичной квалификации.
- Не оставляйте включенный в сеть прибор без присмотра.
- Перед заполнением резервуара для воды обязательно отсоединяйте прибор от розетки электросети. Для беспроводных моделей перед наполнением резервуара необходимо снять утюг с подставки.
- Беспроводные утюги можно использовать только с амплеметными подставками.
- Дети старше 8 лет и лица с ограниченными интеллектуальными или физическими возможностями, а также лица с недостаточным опытом и знаниями могут пользоваться данным прибором только под присмотром или после получения инструкции по безопасному использованию прибора и при условии понимания потенциальных опасностей.
- Не разрешайте детям играть с прибором.
- Дети в возрасте 8 лет или старше могут проводить очистку прибора и выполнять удаление накипи, но только под присмотром взрослых.
- Не допускайте контакта детей младше 8 лет с утюгом и сетевым шнуром, если прибор включен, а также в процессе его охлаждения.
- Всегда размещайте подставку (для беспроводных утюгов) и используйте утюг на устойчивой, горизонтальной и ровной поверхности.
- Прибор необходимо использовать и размещать на плоской, устойчивой, термостойкой поверхности. Прежде чем поставить утюг вертикально или на подставку, убедитесь в устойчивости поверхности.
- Сетевой шнур не должен касаться горячей подошвы утюга.
- (Для беспроводных утюгов) перед использованием утюга необходимо отсоединять его от подставки. В противном случае можно повредить сетевой шнур. Этот паровой утюг предназначен только для беспроводного использования.

- Opasnosti**
- Запрещается погружать прибор в воду.
- Предупреждение**
- Перед подключением прибора убедитесь, что указанное на нем номинальное напряжение соответствует нормальному местной электросети.
- Запрещается использовать прибор, если вывика, сетевой шнур или сам прибор имеют видимые повреждения, а также если прибор горячий, он не работает должным образом или протекает.
- Запрещается погружать в воду утюг и (для беспроводных утюгов) подставку.
- В случае повреждения сетевого шнура его необходимо заменить шнуром Philips. Чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора, заменяйте шнур только в авторизованном сервисном центре Philips или в сервисном центре с персоналом аналогичной квалификации.
- Не оставляйте включенный в сеть прибор без присмотра.
- Перед заполнением резервуара для воды обязательно отсоединяйте прибор от розетки электросети. Для беспроводных моделей перед наполнением резервуара необходимо снять утюг с подставки.
- Беспроводные утюги можно использовать только с амплеметными подставками.
- Дети старше 8 лет и лица с ограниченными интеллектуальными или физическими возможностями, а также лица с недостаточным опытом и знаниями могут пользоваться данным прибором только под присмотром или после получения инструкции по безопасному использованию прибора и при условии понимания потенциальных опасностей.
- Не разрешайте детям играть с прибором.
- Дети в возрасте 8 лет или старше могут проводить очистку прибора и выполнять удаление накипи, но только под присмотром взрослых.
- Не допускайте контакта детей младше 8 лет с утюгом и сетевым шнуром, если прибор включен, а также в процессе его охлаждения.
- Всегда размещайте подставку (для беспроводных утюгов) и используйте утюг на устойчивой, горизонтальной и ровной поверхности.
- Прибор необходимо использовать и размещать на плоской, устойчивой, термостойкой поверхности. Прежде чем поставить утюг вертикально или на подставку, убедитесь в устойчивости поверхности.
- Сетевой шнур не должен касаться горячей подошвы утюга.
- (Для беспроводных утюгов) перед использованием утюга необходимо отсоединять его от подставки. В противном случае можно повредить сетевой шнур. Этот паровой утюг предназначен только для беспроводного использования.

- Opasnosti**

ENGLISH
<div>Introduction</div> <div> <p> Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the services that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.</p> </div>
<div>Important</div> <div> <p>Read this important information carefully before you use the appliance and save it for future reference.</p> <p>This appliance has been designed for domestic use only. Any commercial use, inappropriate use or failure to comply with the instructions, the manufacturer accepts no responsibility and the guarantee will not apply.</p> </div>
<div>Danger</div> <div> <ul style="list-style-type: none">Never immerse the appliance in water. </div>
<div>Warning</div> <div> <ul style="list-style-type: none">Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance. Do not use the appliance if the plug, the mains cord or the appliance itself shows visible damage, or if the appliance functions abnormally in any way, or if the appliance has been dropped or leaks. Do not immerse the iron or (for cordless iron) base in water. If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, or a service centre, authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. Never leave the appliance unattended when it is connected to the mains. </div>
<div>Always unplug the appliance from the socket outlet before you fill the water reservoir. For cordless, the iron must be removed from the base before you fill the water reservoir.</div> <div> <ul style="list-style-type: none">Cordless iron must only be used with the base provided. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Do not allow children to play with the appliance. Older children aged 8 or over are only allowed to clean the appliance and perform the Calc-Clean procedure under supervision. Keep the iron and its mains cord out of the reach of children less than 8 years of age when the appliance is switched on or cooling down. Always place the base (for cordless iron) and use the iron on a stable, level and horizontal surface. The appliance must be used and placed on a flat, stable, heat-resistant surface. When you place the iron on its heel or its stand, make sure that the surface on which you place it is stable. Do not let the mains cord come into contact with the hot soleplate of the iron. (For cordless iron) Do not do ironing with the base attached to the iron. Otherwise, the supply cord will easily get damaged. The steam iron is designed for cordless ironing only. </div>
<div>Warning: For iron models with Quick Calc Release</div> <div> <ul style="list-style-type: none">Do not open and remove the Quick Calc Release collector from the appliance during use. Do not use other collectors on the appliance than the Quick Calc Release collector that has been supplied with the appliance. Do not fill water in the channel of the Quick Calc Release opening. Do not insert your finger and pointed objects into the Quick Calc Release opening. </div>
<div>CAUTION: Hot surface (Fig. 1)</div> <div> <ul style="list-style-type: none">Surfaces are liable to get hot during use (for irons with 'hot' symbol marked on the appliance). </div>
<div>Caution</div> <div> <ul style="list-style-type: none">Only connect the appliance to an earthed wall socket. Check the mains cord regularly for possible damage. Fully unwind the mains cord before you plug it in the wall socket. The soleplate of the iron can become extremely hot and may cause burns if touched. Descal the iron regularly according to the instructions in chapter 'Cleaning and maintenance' in the user manual. When you have finished ironing when you clean the appliance, when you fill or empty the water tank and also when you leave the iron even for a short while: set the steam control to the 'dry ironing' position, put the iron on its heel and remove the mains plug from the wall socket. Do not put perfume, vinegar, starch, descaling agents, ironing aids or other chemicals in the water tank. The plug must only be connected to a socket with the same technical characteristics as plug. The filling hole must not be open during operation. </div>
<div>Electromagnetic fields (EMF)</div> <div> <p>This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.</p> </div>
<div>Recycling</div> <div> <p>This symbol (Fig. 2) means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU).</p> <ul style="list-style-type: none">Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health. </div>
<div>Guarantee and support</div> <div> <p>If you need information or support, please visit www.philips.com/support or read the separate worldwide guarantee leaflet.</p> </div>
<div>БЪЛГАРСКИ</div>
<div>Въведение</div> <div> <p>Поздравяваме за вашата покупка и добре дошли във Philips! За да се възползвате максимално от услугите на Philips, регистрирайте продукта си на адрес: www.philips.com/welcome.</p> </div>
<div>Важно</div> <div> <p>Преди да използвате уреда, прочетете внимателно тази важна информация и я запазете за справка в бъдеще. Този уред е проектиран само за употреба в домашни условия. При професионална употреба, неподходяща употреба или неспазване на инструкциите производителят не поема отговорност и гаранцията става невалидна.</p> </div>
<div>Опасност</div> <div> <ul style="list-style-type: none">Никога не потапяйте уреда във вода. </div>
<div>Предупреждение</div> <div> <ul style="list-style-type: none">Преди да включите уреда в електрически контакт, проверете дали посоченото възраст </div>

уреда напрежение отговаря на това на местната електрическа мрежа.

- Не използвайте уреда, ако щепселът, захранващият кабел или самият уред има видими дефекти или ако уредът не функционира нормално или е бил изпускан или теж.
- Не потапяйте ютията или (за безкабелни ютии) основата във вода.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде сменен от Philips, оторизан от Philips сервиз или квалифицан техник, за да се избегне опасност. Никога не оставяйте уреда без наблюдение, когато е включен.
- Винаги изключвайте уреда от контакта преди пълнене на водния резервоар. За употреба без кабели ютията трябва да се отстрани от основата преди пълнене на водния резервоар.
- Ютията без кабел трябва да се използва единствено с предоставената основа.
- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и от хора с намалени физически, сензорни или умствени способности или без опит и познания, ако са под наблюдение или са инструктирани за изгодна употреба на уреда и са разбрали евентуалните опасности.
- Не позволявайте на деца да си играят с уреда.
- На децата на възраст над 8 години е разрешено само да почистват уреда и да изпълняват процедурата за декаркиране Calc-Clean до наблюдение.
- Пазете ютията и кабела ѝ далеч от достъп на деца под 8 години, когато уредът е включен или е оставен да изстива.
- Винаги поставяйте основата (за безкабелни ютии) и използвайте ютията върху стабилна, равна и хоризонтална повърхност.
- Уредът трябва да се използва и поставян на равна, стабилна, термостойчива повърхност. Когато поставите ютията на петата или поставката ѝ, уверете се че повърхността, на която я поставяте, е стабилна.
- Не допускате захранващия кабел да се допира до горещата гледеща повърхност на ютията.
- (За безкабелна ютия) Не гледате, докато основата е прикачена към ютията. В противен случай захранващият кабел лесно ще се повреди. Парната ютия е проектирана само за гледане без кабели.

Предупреждение: За ютията при модели с бързо освобождаване на накипа

- Не отваряйте и не премаквайте колектора за бързо освобождаване на накипа от уреда по време на употреба.
- Не използвайте други колектори на уреда освен колектора за бързо освобождаване на накипа, който е бил в комплекта на уреда.
- Не пълнете вода в канала на отвора за бързо освобождаване на накипа.
- Не поставяйте пръста си и остри предмети в отвора за бързо освобождаване на накипа.

ВНИМАНИЕ: Гореща повърхност (Фиг. 1)

- Повърхностите се нагорещават по време на работа (за ютии, върху които е поставен символът „горещо“).

Внимание

- Включвайте уреда само в заземен електрически контакт.

Проверявайте редовно за евентуални повреди на захранващия кабел.

- Развийте кордата захранващия кабел, преди да включите щепсела в контакта.
- Гладещата повърхност на ютията може да се нагорещи много и да причини изгаряне при докосване.
- Редовно почиствайте ютията от напик съгласно указанията в раздел „Почистване и поддръжка“ в ръководството за потребителя.
- Когато приключите с гладнене, когато почиствате уреда, пълните или изпразвате водния резервоар или оставяте ютията дори за момент: нагласете регулатора на парата в положение „сухо гладнене“ и поставете ютията върху петата ѝ и изключете щепсела от контакта.
- Не сипвайте във водния резервоар парфюм, оцвет. кола, препарати за отстраняване на напик, помощни препарати за гладнене или други химикали. Щепселът трябва да бъде свързан към контакт със същите технически характеристики като тези на щепсела.
- Отворът за пълнене не трябва да бъде открит по време на работа.

Електромагнитни полета (EMF)

- Този Philips апарат е проектиран и произведен в съответствие с всички действащи стандарти, свързани с излагане на електромагнитни полета.

Recycling

- Този символ (Fig. 2) означава, че продуктът не може да се отвори заедно с обикновените битови отпадъци (2012/19/EU).
- Следвайте правилата за отбиране раздялото събиране на електричните и електронни уреди. Правилното отбиране помага за предотвратяване на потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве.

Гарантия и поддръжка

- Ако имате информация или поддръжка, посетете www.philips.com/support или прочетете отделния лист за международна гаранция.

CESTINA

Uvod

Spočelujeme Philips vám gratulujeme k koupi a vítá vás. Chcete-li úplně využít výhody, které nabízí, navštivte prosím webovou stránku www.philips.com/welcome.

Důležité

Před použitím přístroje si pečlivě přečtěte tuto příručku a důležitými informacemi a uschovejte ji pro budoucí použití.

Tento přístroj je určen pouze k domácímu použití. Při jakémkoliv komerčním či nevhodném použití nebo při neodržení pokynů nepřijímá výrobce žádnou odpovědnost a záruka nebude platná.

Bezpečí

- Nikdy neponořujte přístroj do vody.

Varování

- Držte nevě přístroj připojte do sítě, zkontrolujte, zda napětí uvedené na přístroji souhlasí s napětím v místní elektrické síti.
- Pokud by byly napájecí kabel, zástrčka či samotný přístroj viditelně poškozeny, pokud přístroj pracuje jinak než obvykle nebo pokud byl přístroj upuštěn na zem či protěká, nepoužívejte jej.
- Nepoužívejte žehličku nebo (pro bezdrátový žehličku) základnu do vody.
- Pokud je poškozen napájecí kabel, musí jeho výměnu provést společnost Philips, autorizovaný servis společnosti Philips nebo odborně kvalifikovaný pracovník, aby se předešlo možnému nebezpečí.
- Přístroj připojený k síti nikdy nenechávejte bez dozoru.
- Vždy když plníte nádržku s vodou, odpojte napájecí kabel ze zásuvky. U bezdrátových žehliček musí být před plněním nádržky s vodou vyjmuta žehlička ze základny. Bezdrátovou žehličku používejte pouze s dodanou základnou.

Opasnost

- Nikdy ne ponákejte žehličku do vody.

Varování

- Overďte, zda napětí uvedené na přístroji souhlasí s napětím v místní elektrické síti.
- Pokud by byly napájecí kabel, zástrčka či samotný přístroj viditelně poškozeny, pokud přístroj pracuje jinak než obvykle nebo pokud byl přístroj upuštěn na zem či protěká, nepoužívejte jej.
- Nepoužívejte žehličku nebo (pro bezdrátový žehličku) základnu do vody.
- Pokud je poškozen napájecí kabel, musí jeho výměnu provést společnost Philips, autorizovaný servis společnosti Philips nebo odborně kvalifikovaný pracovník, aby se předešlo možnému nebezpečí.
- Přístroj připojený k síti nikdy nenechávejte bez dozoru.
- Vždy když plníte nádržku s vodou, odpojte napájecí kabel ze zásuvky. U bezdrátových žehliček musí být před plněním nádržky s vodou vyjmuta žehlička ze základny. Bezdrátovou žehličku používejte pouze s dodanou základnou.

ВНИМАНИЕ: Гореща повърхност (Фиг. 1)

- Повърхностите се нагорещават по време на работа (за ютии, върху които е поставен символът „горещо“).

Внимание

- Включвайте уреда само в заземен електрически контакт.

Проверявайте редовно за евентуални повреди на захранващия кабел.

- Развийте кордата захранващия кабел, преди да включите щепсела в контакта.
- Гладещата повърхност на ютията може да се нагорещи много и да причини изгаряне при докосване.
- Редовно почиствайте ютията от напик съгласно указанията в раздел „Почистване и поддръжка“ в ръководството за потребителя.
- Когато приключите с гладнене, когато почиствате уреда, пълните или изпразвате водния резервоар или оставяте ютията дори за момент: нагласете регулатора на парата в положение „сухо гладнене“ и поставяте ютията върху петата ѝ и изключете щепсела от контакта.
- Не сипвайте във водния резервоар парфюм, оцвет. кола, препарати за отстраняване на напик, помощни препарати за гладнене или други химикали. Щепселът трябва да бъде свързан към контакт със същите технически характеристики като тези на щепсела.
- Отворът за пълнене не трябва да бъде открит по време на работа.

Електромагнитни полета (EMF)

- Този Philips апарат е проектиран и произведен в съответствие с всички действащи стандарти, свързани с излагане на електромагнитни полета.

Recycling

- Този символ (Fig. 2) означава, че продуктът не може да се отвори заедно с обикновените битови отпадъци (2012/19/EU).
- Следвайте правилата за отбиране раздялото събиране на електричните и електронни уреди. Правилното отбиране помага за предотвратяване на потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве.

Гарантия и поддръжка

- Ако имате информация или поддръжка, посетете www.philips.com/support или прочетете отделния лист за международна гаранция.

CESTINA

Uvod

Spočelujeme Philips vám gratulujeme k koupi a vítá vás. Chcete-li úplně využít výhody, které nabízí, navštivte prosím webovou stránku www.philips.com/welcome.

Důležité

Před použitím přístroje si pečlivě přečtěte tuto příručku a důležitými informacemi a uschovejte ji pro budoucí použití.

Tento přístroj je určen pouze k domácímu použití. Při jakémkoliv komerčním či nevhodném použití nebo při neodržení pokynů nepřijímá výrobce žádnou odpovědnost a záruka nebude platná.

Bezpečí

- Nikdy neponořujte přístroj do vody.

Varování

- Držte nevě přístroj připojte do sítě, zkontrolujte, zda napětí uvedené na přístroji souhlasí s napětím v místní elektrické síti.
- Pokud by byly napájecí kabel, zástrčka či samotný přístroj viditelně poškozeny, pokud přístroj pracuje jinak než obvykle nebo pokud byl přístroj upuštěn na zem či protěká, nepoužívejte jej.
- Nepoužívejte žehličku nebo (pro bezdrátový žehličku) základnu do vody.
- Pokud je poškozen napájecí kabel, musí jeho výměnu provést společnost Philips, autorizovaný servis společnosti Philips nebo odborně kvalifikovaný pracovník, aby se předešlo možnému nebezpečí.
- Přístroj připojený k síti nikdy nenechávejte bez dozoru.
- Vždy když plníte nádržku s vodou, odpojte napájecí kabel ze zásuvky. U bezdrátových žehliček musí být před plněním nádržky s vodou vyjmuta žehlička ze základny. Bezdrátovou žehličku používejte pouze s dodanou základnou.

ВНИМАНИЕ: Гореща повърхност (Фиг. 1)

- Повърхностите се нагорещават по време на работа (за ютии, върху които е поставен символът „горещо“).

Внимание

- Включвайте уреда само в заземен електрически контакт.

Проверявайте редовно за евентуални повреди на захранващия кабел.

- Развийте кордата захранващия кабел, преди да включите щепсела в контакта.
- Гладещата повърхност на ютията може да се нагорещи много и да причини изгаряне при докосване.
- Редовно почиствайте ютията от напик съгласно указанията в раздел „Почистване и поддръжка“ в ръководството за потребителя.
- Когато приключите с гладнене, когато почиствате уреда, пълните или изпразвате водния резервоар или оставяте ютията дори за момент: нагласете регулатора на парата в положение „сухо гладнене“ и поставяте ютията върху петата ѝ и изключете щепсела от контакта.
- Не сипвайте във водния резервоар парфюм, оцвет. кола, препарати за отстраняване на напик, помощни препарати за гладнене или други химикали. Щепселът трябва да бъде свързан към контакт със същите технически характеристики като тези на щепсела.
- Отворът за пълнене не трябва да бъде открит по време на работа.

Електромагнитни полета (EMF)

- Този Philips апарат е проектиран и произведен в съответствие с всички действащи стандарти, свързани с излагане на електромагнитни полета.

Recycling

- Този символ (Fig. 2) означава, че продуктът не може да се отвори заедно с обикновените битови отпадъци (2012/19/EU).
- Следвайте правилата за отбиране раздялото събиране на електричните и електронни уреди. Правилното отбиране помага за предотвратяване на потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве.

Гарантия и поддръжка

- Ако имате информация или поддръжка, посетете www.philips.com/support или прочетете отделния лист за международна гаранция.

CESTINA

Uvod

Spočelujeme Philips vám gratulujeme k koupi a vítá vás. Chcete-li úplně využít výhody, které nabízí, navštivte prosím webovou stránku www.philips.com/welcome.

Opasnost

- Nikdy ne ponákejte žehličku do vody.

Varování

- Overďte, zda napětí uvedené na přístroji souhlasí s napětím v místní elektrické síti.
- Pokud by byly napájecí zapojené do sítě nebo chladne, uchovávejte žehličku a napájecí kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Základnu (u bezdrátových žehliček) a žehličku umístěte vždy na stabilní a rovný horizontální povrch.
- Přístroj musí být používán nebo položen na plochem, stabilním, záruzdnomém povrchu. Když žehličku stavíte na výšku nebo do stojanu, ujistěte se, že je daný povrch stabilní.
- Napájecí kabel se nesmí dostat do kontaktu s horkou žehličkou plochou.
- (Pro bezdrátový žehličku) Nežehlejte se základnou připojenou k žehličce. Napájecí kabel se tak může snadno poškodit.
- Napávací žehlička je navržena pouze pro bezdrátový žehlení.

Варованіе: Про модели жehлiчки с функці рhчлhoυ ulovnēni vodnho kamene

- Neotvārejte a nevymějte během používání zásobník funkce rychlého uvolnění kamene z přístroje.
- V přístroji nepoužívejte jiný než dodaný sběrač funkce rychlého uvolnění vodního kamene.
- Nelítte vodu do kanálku otvoru funkce rychlého odstránění vodního kamene.
- Nestřekjte prsty a ostré předměty do otvoru funkce rychlého uvolnění vodního kamene.

POZOR: Horký povrch (obr. 1)

Povrch jsou při používání horké (platí u žehliček se symbolem „horké“).

Upozornění

- Přístroj připojte výhradně do řádně uzemněné zásuvky.
- Pravidelně kontrolujte, zda není poškozen napájecí kabel.
- Napájecí kabel před zapojením do síťové zásuvky zcela rozvíjete.
- Neodotýkejte se žehličky plochy, je velmi horká a mohli byste se spálit.
- Pravidelně odstraňujte ze žehličky vodní kámen podle pokynů v kapitole „Čištění a údržba“ u uživatelské příručky.
- Po ukončení žehlení, při čištění přístroje, při plnění či vyprázdnování nádržky na vodu i při krátkém ponechání žehličky bez dozoru nastavte regulátor páry do polohy „suché žehlení“, postavte žehličku na zadní stranu a vyhněte se zástrčce ze zásuvky ve zdi.
- Do nádržky na vodu nelijte parfémy, ocet, škráb, odvráňovací prostředky, změkčovadla či jiné chemické látky.
- Zástrčku zapojujte pouze do zásuvky se stejnými technickými parametry.
- Plnicí otvor nesmí zůstat během provozu otevřený.

Electromagnetic pole (EMF)

- Tento přístroj Philips odpovídá všem platným normám a předpisům týkajícím se elektromagnetických polí.

Recycling

- Tento symbol (Fig. 2) znamená, že výrobek nebuď likvidován s běžným komunálním odpadem (2012/19/EU).
- Riďte se pravidly vaší země pro sběr elektrických a elektronických výrobků. Správnou likvidaci pomůže předvíat negativní dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.

Garantia și suport

- În cazul în care aveți informații sau aveți nevoie de asistență, vizitați www.philips.com/support sau citiți fișa de informații privind garanția globală.

CESTINA

Uvod

Spočelujeme Philips vám gratulujeme k koupi a vítá vás. Chcete-li úplně využít výhody, které nabízí, navštivte prosím webovou stránku www.philips.com/welcome.

Důležité

Před použitím přístroje si pečlivě přečtěte tuto příručku a důležitými informacemi a uschovejte ji pro budoucí použití.

Tento přístroj je určen pouze k domácímu použití. Při jakémkoliv komerčním či nevhodném použití nebo při neodržení pokynů nepřijímá výrobce žádnou odpovědnost a záruka nebude platná.

Bezpečí

- Nikdy neponořujte přístroj do vody.

Varování

- Overďte, zda napětí uvedené na přístroji souhlasí s napětím v místní elektrické síti.
- Pokud by byly napájecí zapojené do sítě nebo chladne, uchovávejte žehličku a napájecí kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Základnu (u bezdrátových žehliček) a žehličku umístěte vždy na stabilní a rovný horizontální povrch.
- Přístroj musí být používán nebo položen na plochem, stabilním, záruzdnomém povrchu. Když žehličku stavíte na výšku nebo do stojanu, ujistěte se, že je daný povrch stabilní.
- Napájecí kabel se nesmí dostat do kontaktu s horkou žehličkou plochou.
- (Pro bezdrátový žehličku) Nežehlejte se základnou připojenou k žehličce. Napájecí kabel se tak může snadno poškodit.
- Napávací žehlička je navržena pouze pro bezdrátový žehlení.

Варованіе: Про модели жehлiчки с функці рhчлhoυ ulovnēni vodnho kamene

- Neotvārejte a nevymějte během používání zásobník funkce rychlého uvolnění kamene z přístroje.
- V přístroji nepoužívejte jiný než dodaný sběrač funkce rychlého uvolnění vodního kamene.
- Nelítte vodu do kanálku otvoru funkce rychlého odstránění vodního kamene.
- Nestřekjte prsty a ostré předměty do otvoru funkce rychlého uvolnění vodního kamene.

POZOR: Horký povrch (obr. 1)

Povrch jsou při používání horké (platí u žehliček se symbolem „horké“).

Upozornění

- Přístroj připojte výhradně do řádně uzemněné zásuvky.
- Pravidelně kontrolujte, zda není poškozen napájecí kabel.
- Napájecí kabel před zapojením do síťové zásuvky zcela rozvíjete.
- Neodotýkejte se žehličky plochy, je velmi horká a mohli byste se spálit.
- Pravidelně odstraňujte ze žehličky vodní kámen podle pokynů v kapitole „Čištění a údržba“ u uživatelské příručky.
- Po ukončení žehlení, při čištění přístroje, při plnění či vyprázdnování nádržky na vodu i při krátkém ponechání žehličky bez dozoru nastavte regulátor páry do polohy „suché žehlení“, postavte žehličku na zadní stranu a vyhněte se zástrčce ze zásuvky ve zdi.
- Do nádržky na vodu nelijte parfémy, ocet, škráb, odvráňovací prostředky, změkčovadla či jiné chemické látky.
- Zástrčku zapojujte pouze do zásuvky se stejnými technickými parametry.
- Plnicí otvor nesmí zůstat během provozu otevřený.

Electromagnetic pole (EMF)

- Tento přístroj Philips odpovídá všem platným normám a předpisům týkajícím se elektromagnetických polí.

Recycling

- Tento symbol (Fig. 2) znamená, že výrobek nebuď likvidován s běžným komunálním odpadem (2012/19/EU).
- Riďte se pravidly vaší země pro sběr elektrických a elektronických výrobků. Správnou likvidaci pomůže předvíat negativní dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.

Garantia și suport

- În cazul în care aveți informații sau aveți nevoie de asistență, vizitați www.philips.com/support sau citiți fișa de informații privind garanția globală.

CESTINA

Uvod

Spočelujeme Philips vám gratulujeme k koupi a vítá vás. Chcete-li úplně využít výhody, které nabízí, navštivte prosím webovou stránku www.philips.com/welcome.

Důležité

Před použitím přístroje si pečlivě přečtěte tuto příručku a důležitými informacemi a uschovejte ji pro budoucí použití.

Tento přístroj je určen pouze k domácímu použití. Při jakémkoliv komerčním či nevhodném použití nebo při neodržení pokynů nepřijímá výrobce žádnou odpovědnost a záruka nebude platná.

Bezpečí

- Nikdy neponořujte přístroj do vody.

Varování

- Overďte, zda napětí uvedené na přístroji souhlasí s napětím v místní elektrické síti.
- Pokud by byly napájecí zapojené do sítě nebo chladne, uchovávejte žehličku a napájecí kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Základnu (u bezdrátových žehliček) a žehličku umístěte vždy na stabilní a rovný horizontální povrch.
- Přístroj musí být používán nebo položen na plochem, stabilním, záruzdnomém povrchu. Když žehličku stavíte na výšku nebo do stojanu, ujistěte se, že je daný povrch stabilní.
- Napájecí kabel se nesmí dostat do kontaktu s horkou žehličkou plochou.
- (Pro bezdrátový žehličku) Nežehlejte se základnou připojenou k žehličce. Napájecí kabel se tak může snadno poškodit.
- Napávací žehlička je navržena pouze pro bezdrátový žehlení.

Варованіе: Про модели жehлiчки с функці рhчлhoυ ulovnēni vodnho kamene

- Neotvārejte a nevymějte během používání zásobník funkce rychlého uvolnění kamene z přístroje.
- V přístroji nepoužívejte jiný než dodaný sběrač funkce rychlého uvolnění vodního kamene.
- Nelítte vodu do kanálku otvoru funkce rychlého odstránění vodního kamene.
- Nestřekjte prsty a ostré předměty do otvoru funkce rychlého uvolnění vodního kamene.

POZOR: Horký povrch (obr. 1)

Povrch jsou při používání horké (platí u žehliček se symbolem „horké“).

Upozornění

- Přístroj připojte výhradně do řádně uzemněné zásuvky.
- Pravidelně kontrolujte, zda není poškozen napájecí kabel.
- Napájecí kabel před zapojením do síťové zásuvky zcela rozvíjete.
- Neodotýkejte se žehličky plochy, je velmi horká a mohli byste se spálit.
- Pravidelně odstraňujte ze žehličky vodní kámen podle pokynů v kapitole „Čištění a údržba“ u uživatelské příručky.
- Po ukončení žehlení, při čištění přístroje, při plnění či vyprázdnování nádržky na vodu i při krátkém ponechání žehličky bez dozoru nastavte regulátor páry do polohy „suché žehlení“, postavte žehličku na zadní stranu a vyhněte se zástrčce ze zásuvky ve zdi.
- Do nádržky na vodu nelijte parfémy, ocet, škráb, odvráňovací prostředky, změkčovadla či jiné chemické látky.
- Zástrčku zapojujte pouze do zásuvky se stejnými technickými parametry.
- Plnicí otvor nesmí zůstat během provozu otevřený.

Electromagnetic pole (EMF)

- Tento přístroj Philips odpovídá všem platným normám a předpisům týkajícím se elektromagnetických polí.

Recycling

- Tento symbol (Fig. 2) znamená, že výrobek nebuď likvidován s běžným komunálním odpadem (2012/19/EU).
- Riďte se pravidly vaší země pro sběr elektrických a elektronických výrobků. Správnou likvidaci pomůže předvíat negativní dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.

Garantia și suport

- În cazul în care aveți informații sau aveți nevoie de asistență, vizitați www.philips.com/support sau citiți fișa de informații privind garanția globală.

CESTINA

Uvod

Spočelujeme Philips vám gratulujeme k koupi a vítá vás. Chcete-li úplně využít výhody, které nabízí, navštivte prosím webovou stránku www.philips.com/welcome.

Důležité

Před použitím přístroje si pečlivě přečtěte tuto příručku a důležitými informacemi a uschovejte ji pro budoucí použití.

Tento přístroj je určen pouze k domácímu použití. Při jakémkoliv komerčním či nevhodném použití nebo při neodržení pokynů nepřijímá výrobce žádnou odpovědnost a záruka nebude platná.

McGrp.Ru



Сайт техники и электроники

Наш сайт McGrp.Ru при этом не является просто хранилищем [инструкций по эксплуатации](#), это живое сообщество людей. Они общаются на форуме, задают вопросы о способах и особенностях использования техники. На все вопросы очень быстро находят ответы от таких же посетителей сайта, экспертов или администраторов. Вопрос можно задать как на форуме, так и в специальной форме на странице, где описывается интересующая вас техника.